学园通讯

11月号

2020.11.30

学校法人 横滨山手中华学园

横滨山手中華学校

熊猫幼稚园

〒231-0024 横滨市中区吉滨町2-66
TEL 045-641-0393 FAX 045-641-3776
URL:http//www.yycs.jp

☆ 校　园　信　息 ☆

※我校 11 月全校早会于网上举行

11 月 2 日，我校举行了本学期的第一次全校早会，为了防控疫情，

早会以在线的方式举行。早上第二节课后，全体学生都穿着整齐的校服，端坐在教室里等待着早会的开始。

早会上，张岩松校长发表了语重心长的讲话。首先，张校长强调了遵守校规的重要性。从 11 月份开始，全校学生都要穿校服外套登校，校长从这一事例讲起并引申出在集体生活中，个人的行为对集体生活能否顺利进行的影响，教育大家要遵守校规，热爱集体，为他人着想。

其次，校长谈到了注意预防流感和加强防控疫情的重要性，并向大家讲解了如何进行预防和防控的具体做法。希望大家做好预防和保护措施，保持身体健康。

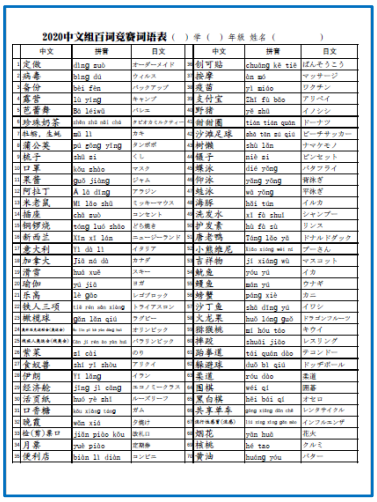
最后，校长谈到了 11 月的实践重点是“学中文，勤阅读”，希望大家能做到多说多练中文，博览群书勤阅读。由于疫情原因，今年的中文演讲大会改为中文百词竞赛，校长希望大家认真准备和参加比赛，也能够利用课余时间多多阅读，不断提高自己的中文水平。

我校每月的例行早会本是在每月的第一个星期一举行，由于疫情和学校休校等原因，早会一直未能如期举行。从本月开始，将恢复每月一次的全校早会。

※我校 2020 学年度中文百词竞赛活动顺利举行

11 月 2 日至 11 月 7 日是我校的学中文重点周，为了提高学生学习中文的兴趣与积极性，同时也为了让学生们能够学习并记忆一些课外的常用中文词语，以形成全校学生学中文、说中文的良好氛围，我校中文教研组特举行了中文百词竞赛活动。全校从小一到中三的学生都参加了该活动，活动以班级为单位分别举行。

活动过程中，学生们积极准备，热情参与，在班级内掀起了一个个比着记中文词语、抢着背中文词语的中文学习小高潮。有的学生在下课后仍要利用老师电脑里的 PPT 进行练习，每次的一点进步，每次的成功挑战，都会令他们的脸上露出无比自豪的表情。活动结束后，很多学生都还意犹未尽，且学生们普遍反映百词竞赛活动非常刺激、好玩，同时也能更快、更好地让大家学习和记住这些中文词



2020中文组百词竞赛词语表（ ）学（ ）年级 姓名（ ）

	中文	拼音	日文		中文	拼音	日文
1	定做	dìng zuò	オーダーメイド	51	创可贴	chuàng kě tiē	ばんそうこう
2	病毒	bìng dú	ウイルス	52	按摩	àn mó	マッサージ
3	备份	bèi fèn	バックアップ	53	疫苗	yì miáo	ワクチン
4	露营	lù yíng	キャンプ	54	支付宝	Zhī fù bǎo	アリペイ
5	芭蕾舞	Bā léiwǔ	バレエ	55	野猪	yě zhū	イノシシ
6	珍珠奶茶	zhēn zhū nǎi chá	タピオカミルクティー	56	甜甜圈	tián tián quān	ドーナツ
7	长裤，裤子	cháng kù	ズボン	57	沙滩足球	shā tān zú qiú	ビーチサッカー
8	蒲公英	pú gōng yīng	タンポポ	58	烧烤	shāo kǎo	バーベキュー
9	梳子	shū zi	くし	59	镊子	niè zi	ピンセット
10	口罩	kǒu zhào	マスク	60	蝶泳	dié yǒng	バタフライ
11	果酱	guǒ jiàng	ジャム	61	仰泳	yǎng yǒng	背泳ぎ
12	阿拉丁	A lā dīng	アラジン	62	蛙泳	wā yǒng	平泳ぎ
13	米老鼠	Mǐ lǎo shǔ	ミッキーマウス	63	海豚	hǎi tún	イルカ
14	插座	chā zuò	コンセント	64	洗发水	xǐ fā shuǐ	シャンプー
15	铜锣烧	tóng luó shāo	どら焼き	65	护发素	hù fā sù	リンス
16	新西兰	Xīn xī lán	ニュージーランド	66	唐老鸭	Tángǎo yā	ドナルドダック
17	意大利	Yì dà lì	イタリア	67	小熊维尼	Xiǎo xióng wéi ní	プーさん
18	加拿大	Jiā ná dà	カナダ	68	吉祥物	jí xiáng wù	マスコット
19	滑雪	huá xuě	スキー	69	鲤鱼	yú yú	イカ
20	瑜伽	yú jiā	ヨガ	70	鳗鱼	mán yú	ウナギ
21	乐高	lè gāo	レゴブロック	71	螃蟹	páng xiè	カニ
22	铁人三项	tiě rén sān xiàng	トライアスロン	72	沙丁鱼	shā dīng yú	イワシ
23	橄榄球	gǎn lǎn qiú	ラグビー	73	文龙果	wén lóng guǒ	ドラゴンフルーツ
24	奥林匹克运动会	Ào lín pǐ kè yùn dòng huì	オリンピック	74	猕猴桃	mí hóu táo	キウイ
25	残疾人奥运会/残奥会	Cán jí rén ào yùn huì	パラリンピック	75	蝉蛻	shàn tuì	レコリング
26	紫菜	zǐ cài	のり	76	路易莲	lù yì lián	ルコンドー
27	食蚁兽	shí yǐ shòu	アリクイ	77	保龄球	bǎo líng qiú	ボウリング
28	伊朗	Yī lǎng	イラン	78	芒果	máng guǒ	芒果
29	经济舱	jīng jì cāng	エコノミークラス	79	围棋	wéi qí	囲碁
30	活页纸	huó yè zhǐ	ルーズリーフ	80	笔仙棋	bǐ xiān qí	イモリ
31	口香糖	kǒu xiāng táng	ガム	81	共享单车	gòng xiǎng dān chē	シェアサイクル
32	晚霞	wǎn xiá	夕焼け	82	四川乐山大佛(乐山大佛)	Sì chuān lè shān dà fó (Lè shān dà fó)	インフルエンザ
33	烟(雾)罩口	yān (wù) zhào kǒu	防毒マスク	83	烟花	yān huā	花火
34	月亮	yuè liàng	月見酒	84	核桃	hé tao	クルミ
35	便利店	biàn lì diàn	コンビニ	85	黄油	huáng yóu	バター

汇，这些特点也令百词活动深受学生喜爱。

此次的百词竞赛原计划于 2019 学年度第三学期举行，由于受到新冠肺炎疫情的影响，活动推迟到现在才得以举行。本次百词活动可以说达到了预期的效果，这与中文组老师们的精心策划和准备有着密切的关系。活动前期，中文组的老师们在 2019 学年度学生组织会中文组同学们所挑选词语的基础之上，经过多次开会对竞赛词语进行精心筛选和反复增删修改，最终确定了 150 个词语。一方面要保证这些词语是学生们生活中会遇到或用到的，同时也要保证词语和当下的时事和情况具有一定的关联性，即要做到既要经典，又要鲜活，词语选择上就可以说颇费心思。

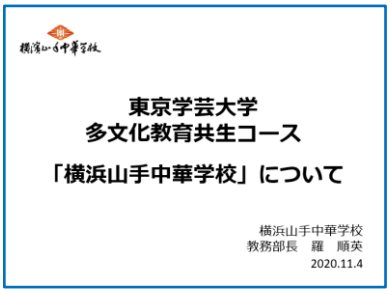
为了让学生们能更直观、准确地理解词语和更有效地进行记忆，老师们事先对所有的词语都进行了注音及并做成了中日文双语词汇对照表，并配以合适的图片做成 PPT 来帮学生对词语进行识记和练习。在活动形式上，老师们也在不断进行创新，此次竞赛形式的一大特点是一改以往使用词卡竞赛的传统而改用 PPT 来进行比赛，大大提高了比赛的效率和效果，多种新颖的比赛形式也让学生们在紧张刺激中体会到学习的乐趣。

※东京学艺大学师生与我校进行在线交流

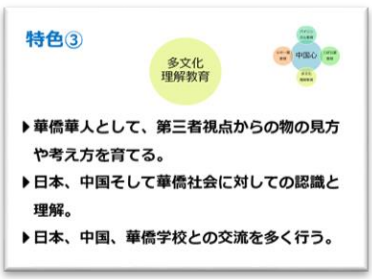
11 月 4 日，东京学艺大学教育学部教育支援系多文化共生专业的 40 多名学生在范文玲老师的组织下与我校教师进行了网上交流，目的是了解在日本的外国人学校

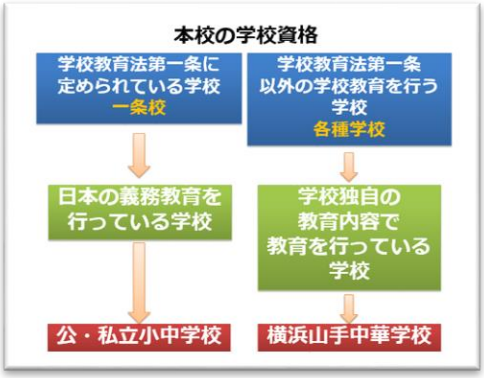
的学生及其学习情况。这是东京学艺大学第四次与我校进行交流，令人遗憾的是，由于今年的疫情原因，他们不能亲自前来学校参访，交流只能以在线的方式举行。

此次的交流活动由我校教务部长罗顺英老师负责在网上接待，为了配合对方学校的上课时间，罗老师利用了下午近两个小时的时间向学艺大学的师生们介绍了我校的办学情况和办学特色，并耐心解答了师生们的各种疑惑和问题，同时希望学艺大学师生与我校继续保持友好交流的关系，并欢迎他们以后有机会能亲自来我校进行参访。



交流活动结束后，罗老师收到了学艺大学学生寄来的反馈报告，大家对我校的特殊办学情况都非常感兴趣，虽然对不能亲自来我校进行访问交流感到十分遗憾，但通过交流，也让他们第一次了解到了中华学校的外国人学生的学习情况，感触颇深，收获颇丰。





※2020 学年度新任教师公开授课研究

11 月至 19 日，我校针对 2020 学年度的新任教师进行了公开授课研究。其中，有中文组田倩倩老师、数学组的高航老师和押勇树老师等 9 位新任老师参与了此次的授课研究活动。

在授课研究期间，新任老师会先在指定的时间内进行公开授课，由学校安排听课小组的老师进行听课并进行评价记录。公开授课完成后将在当天由各教研组长组织授课教师和参观教师开授课研究总结会，交流听课意见并做记录存档。

公开授课研究是我校历年来针对新任教师进行培养与指导的重要手段，一方面可以加强指导新任教师的授课情况，不断改善，提高新任教师的授课能力，另一方面，通过公开授课，也可以使新任教师和参观授课的教师共同提高，以促进我校教学的多样化发展。

※第十届数学计算竞赛活动顺利举行

为了提高学生的数学计算速度和能力，增强学生们学习数学的兴趣和积极性，我校数学教研组于 11 月 13 日举行了第十届数学计算竞赛。我校从小一到中三的全体学生都参加了此次竞赛。

竞赛利用早读的时间进行，在经过一番紧张激烈的角逐之后，各班成绩纷纷出炉。最后，各班分别评选出了班级前五名的获奖学生(同一名次多人为并列)。具体获奖学生名单如下：

2020 学年第十届数学计算竞赛获奖名单

小学一年级：

一年级数学计算竞赛成绩班级前五名			
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**	**3 班**
班级第 1 名	萩原和真	岳龙和	岩田浩文
班级第 2 名	董弘毅	樋田怜璃	结城玲奈
班级第 3 名	黄皆喜	赵星宇	沃晋维
班级第 4 名	上宫慧人	阮昊昕	市原海音、段皓翔
班级第 5 名	黄 英仁	张馨然	

小学二年级：

二年级数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	市原海翔	高振轩
班级第 2 名	川永弘阳、孙望宇	雷佳熹
班级第 3 名		熊鸿睿
班级第 4 名	孙韶良	邵国威
班级第 5 名	刘泰哲	申浩佳

小学三年级：

三年级数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	原田苍辅	徐子骞
班级第 2 名	铃木 瑚珀	木村佑希
班级第 3 名	王雨彤	番大辉、蒋雨宸
班级第 4 名	陈远航	
班级第 5 名	陈然	安藤旬辉

小学四年级：

四年级数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	甄慕国	杨宇博
班级第 2 名	冯海音	茅原翼
班级第 3 名	郑皓允	卢裕俊
班级第 4 名	林美波	孙友希
班级第 5 名	幸爱美	赵昊宇

小学五年级：

五年级数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	张咲名	申浩成
班级第 2 名	姜韵学	高根泽 友香
班级第 3 名	田口杏华	杨皓康
班级第 4 名	冈田知惠	李凛可、陈佳慧
班级第 5 名	荒井心美	

小学六年级：

六年级数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	巫秉宸	张嘉琪、古屋仁徕
班级第 2 名	木村良	
班级第 3 名	钱子彦、徐新依、赤野义峰、杨苍望	金城贤宇
班级第 4 名		小林泉里
班级第 5 名		下村奥杰

中学一年级：

中一数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	陈瑛华	锦织花菜
班级第 2 名	西冈沙织	舟山采慧
班级第 3 名	町田彩姬、何美奈、林紫恩	施静婷
班级第 4 名		奈良桂汰
班级第 5 名		马淑华

中学二年级：

中二数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	石井采花	夏悠斗
班级第 2 名	薛欢芯	范文隽、高山华
班级第 3 名	高森美月	
班级第 4 名	刘如杏	河野夏实、徐凯奕
班级第 5 名	小原隆太	

中学三年级：

中三数学计算竞赛成绩班级前五名		
名次　　姓名	**1 班**	**2 班**
班级第 1 名	乙部宪太朗	柳田华、张哲源
班级第 2 名	赵堂政	
班级第 3 名	松久保弥亚	杨佳媛
班级第 4 名	高桥明里	菊池凯
班级第 5 名	林香织	高原杏佳

ICT 教育研究专栏系列报道(一)

2010 年校舍搬迁以后，学校一直在推进 ICT 教育（ICT 教育指在教育现场运用电子通讯技术教学）。至 2020 学年为止，学校连续九年派全体教师轮流到校外参加日本最大规模的 IT 教育展览(教育 IT ソリューション EXPO)。目前，已实现了校舍内 Wi-fi 全覆盖、每个教室安装了投影仪、配置了 80 台学生用的平板电脑(供一个年级使用)、教师每人配置一台笔记本电脑、导入了校务支援系统(desknetsNEO、Te-Comp@ss)，从而实现 “易学易懂的一节课”和“电子化和效率化的校务办公”。在今年疫情期间，全校开展了网络教学并取得了明显的效果。

因为受到新冠疫情的影响，日本文部科学省在 2019 年提出的“GIGA 学校构想”计划将大幅提前，我们学校也以此构想为基础，研究并进一步推进适合本校的 ICT 教育。

第二学期，学校专门请来 MetaMoji 和すららネット两所公司为老师们举行了研究会，并实际操作了教学软件和电子教材。老师们边学习边体验，收获满满！

为了让家长们能更好地了解学校 ICT 教育的一些动态，今后将定期通过这个专栏向家长及华侨社会介绍。

日文版：

2010 年新校舎移転後、本校では ICT 教育（従来のアナログ形式で行っていた教育にデジタルや IT テクノロジーを導入することにより、互いの利点を合わせてより良い教育を行う教育方法）を行うための環境整備を行っております。2020 年度までに校内 Wi-Fi 化、各教室固定プロジェクター、生徒用タブレット 80 台（一学年分）、教職員一人一台 PC、グループウェア、校務支援ソフトの導入・設置等を行い、ICT 教育の目的にある「わかりやすい授業」「校務の効率化」を行い、休校期間中はオンラインで授業を行うことができました。

この度の新型コロナウイルス感染拡大により、2019 年に文部科学省が発表

した「GIGA スクール構想」が大きく取り上げられるようになりました。本校においても、本校の教育活動に相応しい ICT 教育の研究を進めてまいります。

このコーナーでは、本校の ICT 教育について皆様に情報を発信していきたいと思っております。

11 月 2 日 Metamoji 研究会

11 月 18 日 すらら研究会

GIGAスクール構想とは

• 2019年12月に文部科学省から発表されたプロジェクト。
• GIGAとはGlobal and Innovation Gateway for Allの略。
• 小学校の児童、中学校の生徒1人に1台PCと、全国の学校に高速大容量の通信ネットワークを整備し、多様な子どもたちに最適化された創造性を育む教育を実現する構想。

鸣　谢

长期以来，广大华侨华人和日本友人热心关注学校和幼稚园的发展，并为我学园的教育事业慷慨解囊，踊跃捐款捐物。在此特将芳名刊出，谨致诚挚谢意！

10 月 29 日，收到(株)信彦佳景代表取缔役何旭峰先生义捐面罩 800 枚。特此致谢!

10 月 30 日，收到第 41 届毕业生夏建言先生义捐 50,000 日元。特此致谢!

11 月 2 日，收到㈱ビューティーエンジェル义捐酒精消毒液 1,440 瓶。特此致谢！

11 月 4 日，收到横滨梅樱ﾗｲｵﾝｽﾞｸﾗﾌﾞ纪念创建 50 周年义捐教育补助金 300,000 日元。特此致谢！

11 月 4 日，收到㈱ｱﾝ･ｴﾝﾀｰﾌﾟﾗｲｽﾞ义捐教育补助金 300,000 日元(学校 20 万、幼稚园 10 万)。特此致谢！

11 月 10 日，收到㈱ビューティーエンジェル为幼稚园义捐酒精消毒液 48 瓶。特此致谢！

11 月 20 日，收到㈱IT FORCE 代表取缔役大永昊直先生义捐自动测温消毒机两台。特此致谢！

幼 稚 园 信 息

✽挖红薯活动

秋高气爽的丰收时节，熊猫幼稚园大班、中班、小班的小朋友，分别于10月26日、11月5日、6日迎着朝阳在老师们的带领下，乘园车前往仓本农场挖红薯。对于在都市里长大的孩子们来说，触摸土壤接触农作物是难得的体验。来到农田,孩子们就按奈不住心中的好奇，个个鼓足干劲跃跃欲试。看着自己亲手从黝黑的泥土里挖出的红薯，孩子们兴奋不已，向老师和同伴高声炫耀着:“我挖到红薯啦！”

在短短的半日活动中，孩子们体验了挖红薯－品尝烤红薯－竹林探险，不仅感受到劳作的辛苦，而且还在大自然体验中丰富了感性。

✽公开观摩—韵律舞蹈教室

韵律舞蹈是一项聚集了运动、乐感、协调性、音乐表现等要素的活动。为了促进家长们对韵律舞蹈的了解，我园于11月12日为各位家长举行了韵律舞蹈的公开观摩。按照彩虹、星星、太阳的班级顺序分别开展了各种活动，各年龄段的音乐活动循序渐进、充满乐趣！不仅让孩子们置身于快乐的音乐海洋之中，也让前来观看的92名家长们大饱眼福。近藤老师的韵律舞蹈，注重通过游戏来体验、感知音乐，并用身体动作来进行艺术表现，而不是一味的音乐训练，深受孩子们的喜欢。

*食育派对

总结去年的经验，我园的家长会理事们在11月13日为幼稚园孩子们再次策划并主办了三明治食育派对。

活动当天，全体幼儿聚集在一楼游戏室，观赏妈妈们的表演。今年12位的家长理事们给孩子们带来了很多环节的表演：

1.玩具进行曲

家长理事会特意为这次的食育派对购买了各种动物的玩偶，伴着欢快的音乐，理事们用手套着玩偶出场，排列的队形花样多，移动迅速，孩子们看得目不转睛，欢笑声不断。

2. 手指游戏

其中有六位家长理事到台前带领孩子们做手指游戏，他们把日语【装便当】的手指游戏改编成【装三明治】。孩子们都非常开心得跟着妈妈们做手指游戏。

表演结束后，家长理事们把订购好的三明治分发到各班上，看到孩子们津津有味地品尝着三明治，妈妈们的脸上露出美美的笑容。最后，非常感谢12位的家长理事们，谢谢你们特意抽出宝贵的时间，跟孩子们分享了快乐的时刻。

欢 迎 刊 登 广 告

我校《学园通讯》创刊已近47年，目前每月发行1,100多本，
几乎覆盖日本全国侨会侨团及中国主要涉侨部门。
2008年5月9日，中国国家主席胡锦涛阁下亲临我校，
更加提高了我校的知名度和影响力，通过《学园通讯》
了解我校的人士与日俱增。我们衷心希望各位热心华文
教育事业的有识之士能继续赐予我校大力支持和积极协助，
敬请在《学园通讯》上刊登广告。
谨致由衷谢忱。垂询方式见封面，具体价格如下：

广告尺寸	每月价格	广告尺寸	每月价格
一页(B5 大小)	40,000 日元起	四分之一页	10,000 日元起
四分之三页	30,000 日元起	八分之一页	5,000 日元起
二分之一页	20,000 日元起		

横浜中華 王記厨房	ToSho ShuKa 唐庄酒家	横浜中華 ハングリーパンダ	中華旬菜 レッドクリフ
Chinese Dining チャーハン達人	東京餃子軒	DIM JOY	王鼎記
横浜家系ラーメン 道玄家	博多ラーメン ばりかた屋	支那そばや SHINA SOBAYA	自家製麺 佐野
刀削麺 湘苑	德 つけめん とまめん 麺家TOKU	たんめん専門店 百菜	横浜家系ラーメン 武骨家
炭火焼肉 やまと			

KenKo Group
HP http://www.kenkojp.com/

株式会社 ケンコー 代表取締役 藤井 健(王 長建)
〒232-0031
横浜市南区永楽町2-22 ケンコー本社ビル3階
TEL 045-262-0816 FAX 045-262-0817

信用組合 横浜華銀

〒231-0023　横浜市中区山下町154番地
TEL：045-681-7328　FAX：045-681-7200

中華街とともに歩み続けます
始めようみんなの夢、すべてお手伝い致します。

横滨华银与中华街同步俱进！
当你开启梦想之旅时，我们将鼎力相助、竭诚服务！

・１年先のために・・・ **口座開設**
・３年後の自分に・・・ **定期積金**
・５年後の夢に　・・・ **住宅取得**
・老後のために　・・・ **年金受取**

・一年规划・・・・・・ **开通帐户**
・三年规划・・・・・・ **定期储蓄**
・五年规划・・・・・・ **购买住房**
・养老规划・・・・・・ **领取养老金**

各種公共料金のお取り扱い、クレジットカード加盟店の口座指定
詳しくは横浜華銀までご相談ください。

支付各种公共费用、指定信用卡加盟店的户头
具体业务欢迎咨询

横浜中華街

大珮樓

香港　海鮮・飲茶

〒231-0023
横浜市中区山下町143番地
TEL 045(663)5477
FAX 045(663)2231

オカユヤ
謝甜記（しゃてんき）

横浜市中区山下町165番地
TEL. 045-641-0779　045-651-9034
FAX. 045-641-0730

上海料理

三和楼

横浜市中区山下町190番地
電話(045)681-2321・2322
FAX (045)681-2321

中國料理　大小御宴会
御商談に

ICHIRAKU
一樂

横浜市中区山下町１５０（繁華街）
☎（６６２）６３９６

中華料理
経済時菜　各種麺飯

牡丹園

〒 2310023 横浜市中區山下町147
中　華　街
電話(045)651-9168

北京料理

蓬莱閣

横浜市中区山下町189
名物餃子
TEL　045（681）5514

中国名菜
上海料理

梅蘭新館

中華街店

〒231-0023
横浜市中区山下町138番地　TEL:045(211)0943

梅蘭焼きそば

営業時間
平日　11:30AM ～ 3:00PM
　　5:00AM ～ 10:00PM
土・日・祝日　11:30AM ～ 10:00PM
年中無休

DOUBLE DRAGON INDUSTRY
総合建設
株式会社 民建
神奈川県知事許可（般－24）第075581号
二級建築士事務所登録　第10605号
〒221-0863 横浜市神奈川区羽沢町 813-7
TEL 045(370)3610
FAX 045(370)3620

中国名菜

翠香園

横浜市中区山下町１４８
電話　045（661-1266

HAYASHIYA
L'AVENUE
MOTOMACHI ・ TAMAGAWA

MONCLER HERNO MOORER M'S GRACY

ラヴニュウ 横浜元町店
〒231-0861 横浜市中区元町 1-22
電話 045-641-0612

北京鴨・福建番鴨・台湾鴨・龍崗鶏
台湾土鶏・国産地鶏・鶏肉・鶏卵
横浜中華街本店
(有)鳥鎌商店
横浜市中区山下町191番地
TEL 045(681)2928~9
FAX 045(661)0433

日本語のほかに
北京語・台湾語・広東語・英語・韓国語も対応
《デイサービス》
通所介護・訪問介護のことなら
愛・福祉サービス
〒220-0072
横浜市西区浅間町2-98-5
TEL：045-316-8018　FAX：045-316-8016
E-mail：ai.fukushi@kkd.biglobe.ne.jp
http//www.aifukushi.com

学校教材・理化学機器・文具・ＯＡ機器
(有)久保田教材
横浜市旭区川島町2064
TEL 045-383-6320
FAX 045-383-6786
インターネット店「教材や!」
www.rakuten.co.jp/kyouzaiya

指定通学かばん・カルちゃんランドセル
製造販売
㈱神田屋鞄製作所
〒171-0014　東京都豊島区池袋3丁目64番地6号
TEL 03(3986)3731　FAX 03(3981)0631

KIMPARA CO.,LTD.
BUSINESS & SCHOOL UNIFORM
制服に関するご用命は当社にお任せください
株式会社金原
〒240-0052　横浜市保土ヶ谷区西谷町3-13-3
TEL（045）371 0643（代）

スポーツのことなら、
横浜・関内・金港スポーツへ！
スポーツ用品の販売、オリジナルウェア・ユニフォームの作成から、
体育器具設置までスポーツのことなら何でもお手伝いします。
http://kinkosports.com
株式会社 金港スポーツ
横浜市中区相生町４－６９（JR関内駅北口徒歩５分）
TEL 045-662-2727 FAX 045-662-2767

輸　入
加工食品
水産品
他

輸　出
機　械
化学品
他

輸出入業務
サポート全般

長光貿易株式会社

〒231-0013　横浜市中区住吉町1-6　M・P・S関内502
TEL：045-664-0546　FAX：045-664-0548

コンピューター会計システム
◆ Tax & Management ◆

- どんなに些細な事でも結構です。
- お気軽にご相談ください。
- もちろん「秘密厳守」です。
  これが税理士の最も重要な「職業倫理」です。

区会計事務所

〒231-0023
横浜市中区山下町161-1 日神プラザ元町602
TEL 045(664)3975
FAX 045(664)3976
Email:sku@mvi.biglobe.ne.jp

有限会社
同　順　利

横浜市中区山下町148
中華街市場通り
TEL：045(681)3155

早坂毅税理士事務所
仮屋社労士事務所

会計・税務・事務代行・法人設立
給与計算・就業規則・労働保険・社会保険

＜1979 年開業・企業サポート・非営利法人サポート＞

〒231-0033　横浜市中区長者町 2-5-5-202
TEL：（045）681-5061　検索「早坂会計」
Email：info@Hayasaka-tax.com
中国語担当　（張本、才）

ヤンビル

〒231-0861　横浜市中区元町2-81
〒194-0013　町田市原町田4-5-14
TEL(045)681-8232

栄　福　ビ　ル

有限会社 榮 興
〒231-0861　横浜市中区元町1-56
TEL　０４５－６５１－９３４０

貸会議室　貸教室
ミーティング、面接会場、　冷暖房、防音完備

林　華　ビ　ル

葛商事株式会社
TEL 03-3792-8681

中国料理

維新號

■ 赤坂本店

〒102-0094
東京都千代田区紀尾井町1-11

☎ 03-3261-2213

・東京メトロ **赤坂見附駅より 徒歩5分**
（地下道の**D**出口を出て左手の弁慶橋を渡り徒歩1分）
・東京メトロ **永田町駅 ９a出口より徒歩3分**

http://ishingo.co.jp/

中華人民共和国より直輸入の店
工芸品・民芸品・雑貨・繊維
文房四宝・食品・食器・宝飾

株式會社 中國貿易公司

中華街本店

本　店　〒231-0023 横浜市中区山下町216　電話 045（662）2899
１号店　〒231-0023 横浜市中区山下町216-2F 電話 045（641）5915

創業１９６３年
自由が丘 上海風中国料理

南　国　飯　店

{営業時間} 11:30 ～ 15:00（ラストオーダー 14:30）
17:00 ～ 22:00（ラストオーダー 21:30）

{定 休 日} 水 曜 日・第２火曜日

{一般席60席　個室大小有}

東京都世田谷区奥沢5-40-12　TEL 03-3722-3211
東横線自由が丘駅下車徒歩３分　FAX 03-3722-3034

インスタグラム　Facebook　美味案内

☆スタッフ募集：コック・コック補助・ホール係・洗い場

中国食品・中華材料・中華銘酒・中国名茶

源豊行

中華街大通り店
〒231-0023 横浜市中区山下町191
TEL:045-681-5172～3
FAX:045-681-6 1 6 1
営業時間 AM10:00～PM9:30

百貨センター
〒231-0023 横浜市中区山下町95-2
TEL:045-661-0 8 0 6
営業時間 AM10:00～PM7:00

住まいのトータルパートナー
OLIVE house group

様々な建築業を
幅広いサポートで
お引き受けいたします。

土地探し、設計、施工、建替え、
リフォーム、外構、内装設計など
建築のことなら
何でもお任せください。

オリーブハウスグループ企業一覧

■総合設計 **株式会社三峰** ☎045-628-0134
Fax 045-625-0534
design・construction・planning
MITSUMINE
〒231-0862
横浜市中区山手町184-21

■設計/外構/ロートアイアン
grid YOKOHAMA 横浜グリッド

■施工/許認可申請/土地利用
住まいづくりのお手伝い
三峰エンジニアリング

■不動産
Century21 横浜元町不動産

■建材関係輸出入
三峰インターナショナル

World Zakka Company **KEY STONE Co., Inc.**

www.ks-zakka.com

KS ZAKKA

〒231-0023
横浜市中区山下町123-1横浜クリードビル201号
Phone:045-222-3788 Fax:045-681-6303
e-mail: hohoho@ks-zakka.com

味の王様

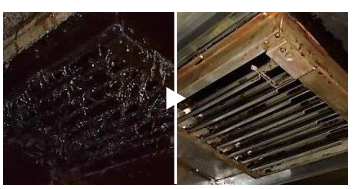
ウェイ　パァー
味覇

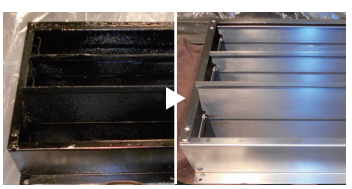
味覇はペーストタイプの万能中華調味料です
お求めは中華街、または百貨店・スーパーでどうぞ!!

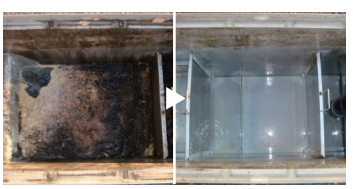
株式会社 廣 記 商 行
TEL　078-805-2180（ニイハオ）
http://www.koukishoko.co.jp

正宗生煎包
王府井

住所：横浜市中区山下町 191-24
電話：045-641-1595　FAX：045-641-1596


某中華料理店の防火ダンパー


某焼き鳥店の排気フード


某居酒屋店のグリストラップ

●換気扇の排気が悪い●油汚れがギトギト
●エアコンの効きが悪い
●排水管が詰まる●嫌な臭いがする
といったお悩みは
当社にお任せください！

業務用厨房・ダクト・空調メンテナンスのことなら
aisin 1991
有限会社アイシン商事
0120-566-228
http://www.aisin.net
横浜市港北区新吉田東8-37-24
代表取締役　夏 廣民（第26届校友）

冷凍海老・冷凍魚・食鳥・鯉・調味料・油類

株式会社
協和物産

本 社　横浜市中区山下町157
電 話　(045) 641－0641

師父協和

横浜市中区山下町127
電 話　641－2036

中国の最新ニュースは！

☆**日刊中国通信**　国営新華社通信からの経済最新情報を中心に編集しております。
購読料　1ヶ月 6,480円　3ヶ月 19,440円　6ヶ月 37,800円　1ヵ年 74,520円　(税・送料共)

☆**月刊中国情勢**　政治・外交動向の文献資料や指導者の重要な演説、公文書を収録。
年間購読料　9,980円　(税・送料共)　1部売　1,200円（送料別82円）

☆**中国週報メールマガジン**　中国の重要ニュースを無料で紹介・提供しています。

株式会社　中国通信社

〒１０１－００６１ 東京都中央区銀座8丁目2番12号（東京華僑会館4階）
☎ ０３（３５７２）９７７１　FAX ０３（３５７２）９７７６

株式會社 中國貿易公司

高級中華食材・アジア各地の食材食品・各種高級中国茶チャイナドレス
風水グッズ・茶器・茶具・中国雑貨・美術工芸品・建築用石材等の販売

〈中国から世界へ〉Fromo China to the world

http://ctrading.co.jp/

本社所在地　神奈川県横浜市中区松影町3-9-2
TEL045(662)-3991　FAX045(662)-3994

香港事務所　香港西環卑路作街3号　大新閣2字楼
TEL852-8559288　FAX8559328

㈱　中国貿易公司　本店
㈱　中国貿易公司長崎店

中　国　料　理

獅門酒楼

SHI　MON　SHU　RO

〒231-0023　横浜市中区山下町145番地　TEL.(045)662-7675
中華街関帝廟となり　FAX.(045)662-7975
http://www.shimonsyuro.com/

横浜華僑商公會

(社)横浜中青色申告会第二十七支部

横滨华侨商公会会员以中华饮食业为主、兼顾。商品销售和制造业等多种业种和市内各华侨团体亲密交流、也和市内的官公厅进行交流。

- 对青色申告制度进行容易理解地指导。
- 记帐指导、代替记帐、决算书作成指导。
- 顾问税理士对纳税申告书的作成进行指导。
- 各种税务申告咨询、经营法律咨询、金属咨询及协调。

〒231-0023
横浜市中区山下町118番地
エトワール山下311号
電話：045-641-8731
FAX：045-671-9159

http://www.navida.ne.jp/snavi/4112_1.html

SHIN KUANG TRADING

華 僑 商 社

新光貿易株式会社

SHINKUANG TRADING CO.,LTD.

〒231-0023 横浜市中区山下町160番地
珠江実業ビル5F

電 話 045（662）7019
ＦＡＸ 045（662）7083

代表取締役 曽德深

中華食材

中国茶

さいこうしんかん
菜香新館
広東名菜／点心／飲茶

〒231-0023　横浜市中区山下町192　　中華街上海路
TEL 045-664-3155　ご予約専用　**050-3196-2794**
URL http://saikoh-shinkan.com/
営業時間 AM11:30～PM9:30(L.O.PM8:45)(土･日･祝日は、AM11:00からオープン)
定休日 第二火曜日(祝日の場合と、8･12月は営業)12/31、1/1、2/12

担担麺 麻婆豆腐
～じゃん～

〒220-0011　横浜市西区高島2-16-B1 横浜駅東口地下街ポルタ
TEL 045-440-0141
URL http://jang-tantanmen.com/
営業時間 AM11:00～PM11:00(L.O.PM10:00)
定休日 不定休

好吃 ・ 高興　横浜中華街 SAIKOH GROUP 菜香　健康 ・ 乾淨

菜香グループホームページアドレス　http://www.oisii-net.co.jp/saikoh/

創業1946年
中華食材の老舗

横浜中華街 耀盛號 ようせいごう

料理材料・銘酒・銘茶
点心・卸・小売業

耀盛號
ようせいごう

本社　横浜市中区山下町160 珠江実業ビル2F　TEL 045-681-2272　FAX 045-681-0216
売店　横浜中華街長安道　TEL&FAX 045-681-2242
通信販売(本社内)　URL:http://www.rakuten.ne.jp/gold/yoseigo

中国茶・茶器・中国茶館

悟空

〈悟空一号店〉　〒231-0023　横浜市中区山下町80
電話(045)641-5509

〈悟空茶荘〉　〒231-0023　横浜市中区山下町130
電話(045)681-7776

使い方に合わせて、2つのコースからお選びいただけます。

表示価格はすべて税抜です

コース内容	ボトル価格	サーバーレンタル料	サーバークリーニング	ご提供エリア
定期 **定期配送コース** 毎月４本の定期配送。サーバーレンタル料無料です。	1,500円	永久 0円	年に1回、ウォーターサーバーをお取り換えします。	全国※
定期 **定期配送コース** 毎月２本の定期配送。サーバーレンタル料無料です。	1,800円	永久 0円		
注文 **注文配送コース** 2本以上から配送します。埼玉県内は4本からのご注文で配送料無料です。	1,500円	900円/月		

※地域により別途配送料（ボトル・サーバー）を頂きますので予めご了承ください。

お申込み・お問い合わせはフリーコールまで

JESTEC
株式会社ジェステック
0120-80-7890
本社・横浜支店・所沢支店・市原支店
代表取締役　小林　吉勝
（41届　楊　紹財）